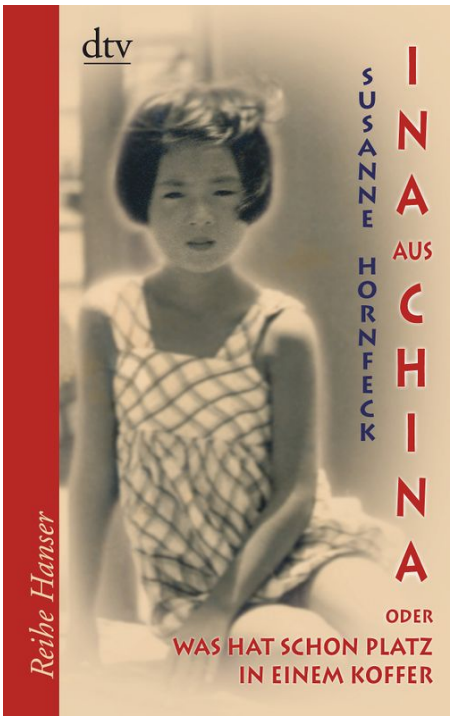


Susanne Hornfeck

Ina aus China

oder: Was hat schon Platz in einem Koffer – Roman

Nach einer wahren Begebenheit

Als Siebenjährige kommt die Chinesin Yinna 1937 aus dem von den Japanern besetzten Schanghai nach Brandenburg und lebt als Pflegekind bei der verwitweten Frau von Steinitz. Ihr Vater, ein Freund der Familie von Steinitz, möchte das kleine Mädchen vor dem Krieg in Sicherheit bringen. Doch bald greift der Krieg ein zweites Mal in das Leben von Ina, wie sie in Deutschland genannt wird, ein.

Der Roman erzählt von den Eingewöhnungsschwierigkeiten und dem Alltag einer jungen Ausländerin in einer nazideutschen Kleinstadt zwischen 1937 und 1944, blendet aber auch zurück in die Schanghaier Kindheit und in das Peking der Jahrhundertwende. Im Verlauf ihres wechselvollen Lebensweges beginnt Ina zu begreifen, dass Begriffe wie »Freund«, »Feind«, »Heimat« im persönlichen Leben etwas ganz anderes bedeuten können als in der großen Politik

Susanne Hornfeck
Ina aus China
oder: Was hat schon Platz in einem Koffer – Roman

Originalausgabe
304 Seiten

ISBN: 978-3-423-62673-6
EUR 9,95 [DE]
EUR 10,30 [AT]
ET 13. Oktober 2017
Zusatzinfos:
Lehrerprüfexemplar,
Unterrichtsmodell
Lesealter ab 12



COPY

© Nursen Özlükurt

Autor*in

Susanne Hornfeck

Susanne Hornfeck ist Germanistin und Sinologin, Autorin und Übersetzerin. Fünf Jahre lebte und lehrte sie in Taipei. 2007 wurde sie mit dem renommierten C.H. Beck Übersetzerpreis ausgezeichnet.

News

›Der Gesang der Wellen‹ ist Liebe-Buchtipp

Die Jury ›Fit für die Zukunft‹ der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur empfiehlt ›Der Gesang der Wellen‹ von Sally J. Pla, übersetzt von Susanne Hornfeck, als Liebe-Buchtipp des Monats Oktober 2025.

Jury der jungen Leser 2013

Susanne Hornfeck wurde mit dem Jugendbuchpreis der Jury der jungen Leser 2013 ausgezeichnet.

Empfohlen als ›Kröte des Monats‹ der STUBE

›Komische Vögel‹ wird besonders empfohlen als ›Kröte des Monats‹ Mai 2023 der STUBE (Studien- und Beratungsstelle für Kinder- und Jugendliteratur, Wien).

›Komische Vögel‹ auf den Besten 7 im Februar 2023

›Komische Vögel‹ von Sally J. Pla, mit Illustrationen von Julie McLaughlin und übersetzt von Susanne Hornfeck, wurde im Februar 2023 auf die Deutschlandfunk-Bestenliste ›Die besten 7‹ des Monats gewählt.

Pressestimmen

»Ein erschreckendes und zugleich extrem aufrüttelndes Buch.«

Heilbronner Stimme, 27. Dezember 2007

»Susanne Hornfeck erzählt die Geschichte einer mutterlosen Ina aus China. Ein ganz aktuelles Thema.«

Der Landbote, 4. Februar 2008

»Der Autorin gelingt ein eindrucksvolles Porträt über ein junges Mädchen, das seinen Platz im Leben sucht.«

Der Havelländer, 27. März 2008

»Keine exakte Nacherzählung, sondern eine Geschichte übers Abschiednehmen, Fremdsein und das Leben zwischen den Kulturen.«

Bremervörder Anzeiger, *Klaus Bardenhagen*, 23. Mai 2011

»Die Autorin widmet ihren Debütroman, „all jenen, die Fremde freundlich aufnehmen". Aber auch alle anderen sollten es lesen.«

Eselsohr

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Susanne Hornfeck bei dtv

- Der Gesang der Wellen, Paperback, ISBN: 978-3-423-65043-4
- Just Another Dead Boy, Paperback, ISBN: 978-3-423-74146-0
- Vincent und das Großartigste Hotel der Welt, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62777-1
- Erste chinesische Lesestücke, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09490-0
- China in kleinen Geschichten, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09512-9
- Die außergewöhnlichen Abenteuer der Alice Tonks, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64118-0
- Mit Oma Wang durch den chinesischen Alltag, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-09548-8
- Torte mit Stäbchen, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62808-2
- Ina aus China, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62673-6
- Komische Vögel – 2.500 Meilen Familie, Chaos und jede Menge Chicken Nuggets, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64103-6
- Evie und die Macht der Tiere, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62779-5
- Mulan Verliebt in Shanghai, Paperback, ISBN: 978-3-423-65022-9